



**EUROOPAN UNIONI**

**EUROOPAN PARLAMENTTI**

**NEUVOSTO**

---

**Strasbourg, 15. tammikuuta 2020  
(OR. en)**

**2019/0192 (COD)  
LEX 1988**

**PE-CONS 96/1/19  
REV 1**

**ECOFIN 1070  
RELEX 1094  
MED 33  
CODEC 1677**

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS MAKROTALOUDELLISEN  
LISÄRAHOITUSAVUN MYÖNTÄMISESTÄ JORDANIAN HAŠEMIITTISELLE  
KUNINGASKUNNALLE**

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON  
PÄÄTÖS (EU) 2020/...,**

**annettu 15 päivänä tammikuuta 2020,**

**makrotaloudellisen lisärahoitusavun myöntämisestä  
Jordanian hašemiittiselle kuningaskunnalle**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 212 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksistä<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 17. joulukuuta 2019 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 19. joulukuuta 2019.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Unionin ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan, jäljempänä 'Jordania', suhteita kehitetään osana Euroopan naapuruuspolitiikkaa, jäljempänä 'naapuruuspolitiikka'. Jordania allekirjoitti 24 päivänä marraskuuta 1997 Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan Euro-Välimeri-assosiaatiosopimuksen<sup>1</sup>, jäljempänä 'assosiaatiosopimus', joka tuli voimaan 1 päivänä toukokuuta 2002. Assosiaatiosopimuksen mukaan unioni ja Jordania perustavat vapaakauppa-alueen asteittain 12 vuoden siirtymäajan kuluessa. Lisäksi vuonna 2007 tuli voimaan Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan kirjeenvaihtona tehty sopimus vastavuoroisista vapauttamistoimenpiteistä sekä EY:n ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan assosiaatiosopimuksen muuttamisesta ja kyseisen sopimuksen liitteiden I, II, III ja IV sekä pöytäkirjojen nro 1 ja nro 2 korvaamisesta<sup>2</sup>. Vuonna 2010 unioni myönsi Jordanielle pitkälle edistyneen kumppanimaan aseman, jonka myötä yhteistyöalojen määrä kasvaa. Euroopan unionin ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välinen pöytäkirja Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisestä assosiaatiosta tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen kauppaa koskeviin määräyksiin liittyviin riitoihin sovellettavan riitojenratkaisumenettelyn käyttöönotosta<sup>3</sup> parafoitiin joulukuussa 2009 ja se tuli voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2011. Kahdenvälistä poliittista vuoropuhelua ja taloudellista yhteistyötä on kehitetty edelleen assosiaatiosopimuksen, unionin ja Jordanian välisen kumppanuuden painopisteiden ja vuosia 2017–2020 koskevan yhdistetyn tukikehyksen puitteissa.

---

<sup>1</sup> EYVL L 129, 15.5.2002, s. 3.

<sup>2</sup> EUVL L 41, 13.2.2006, s. 3.

<sup>3</sup> EUVL L 177, 6.7.2011, s. 3.

- (2) Jordania on vuodesta 2011 alkaen toteuttanut lukuisia poliittisia uudistuksia parlamentaarisen demokratian ja oikeusvaltion lujittamiseksi. Maahan on perustettu perustuslakituomioistuin ja riippumaton vaalilautakunta, ja Jordanian parlamentti on hyväksynyt useita merkittäviä lakeja, kuten vaalilain, puoluelain, hallinnon hajauttamisesta annetun lain ja kuntalain. Lisäksi on hyväksytty oikeuslaitoksen riippumattomuutta ja naisten oikeuksia koskevia lainsäädännöllisiä parannuksia.
- (3) Jordanian talous on kärsinyt suuresti pitkittyneistä konflikteista alueella, varsinkin naapurimaissa Irakissa ja Syyriassa. Nämä alueelliset levottomuudet ovat vähentäneet voimakkaasti ulkomaisia tuloja ja rasittaneet julkista taloutta. Matkailu ja ulkomaiset suorat sijoitukset ovat vähentyneet, ja monet kauppareitit ovat pysyneet pitkiä aikoja poikki. Lisäksi maakaasutoimitukset Egyptistä olivat keskeytyneinä useita vuosia, minkä vuoksi energiaa oli hankittava muista lähteistä korkeampaan hintaan. Myös syyrialaispakolaisten suuri määrä on vaikuttanut Jordanian talouteen lisäämällä Jordanian julkisen talouden rahoitusasemaan, julkisiin palveluihin ja infrastruktuuriin kohdistuvaa painetta.
- (4) Jordanian viranomaiset ja Kansainvälinen valuuttarahasto (IMF) sopivat elokuussa 2016 toisesta talouden sopeutusohjelmasta. Ohjelmaa tuetaan kolmivuotisella 723 miljoonan Yhdysvaltain dollarin suuruisella laajennetulla rahoitusjärjestelyllä, joka on jatkoa vuosien 2012–2015 kolmivuotiselle 2 miljardin Yhdysvaltain dollarin valmiusluottojärjestelylle. Laajennettua rahoitusjärjestelyä jatkettiin toukokuussa 2019 maaliskuuhun 2020.

- (5) Joulukuussa 2016 unioni hyväksyi toisen lainojen muodossa myönnetyn 200 miljoonan euron suuruisen makrotaloudellisen rahoitusavun ohjelman<sup>1</sup>, jäljempänä 'toinen makrotaloudellinen rahoitusohjelma', vastauksena Jordanian maaliskuussa 2016 esittämään pyyntöön, kun ensimmäinen, 180 miljoonan euron makrotaloudellisen rahoitusavun ohjelma oli toteutettu vuonna 2015. Toinen rahoitusohjelma oli jatkoa Lontoossa 4 päivänä helmikuuta 2016 pidetyssä Supporting Syria and the Region -konferenssissa annetulle sitoumukselle, jossa unioni lupasi 2,39 miljardia euroa rahoitustukea pakolaiskriisin eniten koettelemille maille, joihin myös Jordania kuuluu, vuosina 2016 ja 2017. Yhteisymmärryspöytäkirja, jossa määriteltiin toiseen makrotaloudelliseen rahoitusohjelmaan liittyvät politiikkaehdot, tuli voimaan 19 päivänä syyskuuta 2017. Toisen makrotaloudellisen rahoitusohjelman ensimmäinen erä maksettiin 17 päivänä lokakuuta 2017 ja toinen erä 21 päivänä kesäkuuta 2019 sen jälkeen, kun sovitut politiikkatoimet oli pantu täytäntöön.
- (6) Päätökseen (EU) 2016/2371 sisältyi Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteinen lausuma, jossa komissio ottaen huomioon Jordanian julkisen talouden haasteet ja poikkeukselliset olosuhteet, jotka aiheutuivat siitä, että Jordania on ottanut vastaan suuren määrän syyrialaisia (Jordanian viranomaisten mukaan 1,3 miljoonaa) sitoutui tarvittaessa toimittamaan uuden ehdotuksen Jordaniellemä annettavan makrotaloudellisen rahoitusavun jatkamiseksi ja lisäämiseksi, kun toinen makrotaloudellinen rahoitusohjelma on saatettu päätökseen menestyksellisesti ja edellyttäen, että tämän tyyppisen avun antamiseen vaadittavat tavanomaiset ennakoedellytykset, mukaan lukien komission tekemä ajantasainen arvio Jordanian ulkoisista rahoitustarpeista, täyttyvät.

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2016/2371, annettu 14 päivänä joulukuuta 2016, makrotaloudellisen lisärahoitusavun myöntämisestä Jordanian hašemiittiselle kuningaskunnalle (EUVL L 352, 23.12.2016, s. 18).

- (7) Pitkittynyt alueellinen epävakaus, altistuminen öljyn hinnan vaihteluille ja yleinen kehittyvien markkinoiden lainakustannusten nousu haittasivat edelleen Jordanian taloutta vuosina 2017–2019. Sen seurauksena talouskasvu hidastui jälleen, työttömyys lisääntyi merkittävästi, veronkeruu heikentyi ja uusia julkisen talouden sekä ulkoisen rahoituksen tarpeita ilmaantui.
- (8) Näissä haastavissa oloissa unioni ja kansainvälinen yhteisö ilmaisivat jälleen sitoumuksensa tukea Jordaniaa useissa myöhemmissä yhteyksissä, erityisesti huhtikuussa 2017 Brysselissä järjestetyssä Syyria-konferenssissa, joka koski Syyrian ja alueen tulevaisuuden tukemista, EU:n ja Jordanian assosiaationeuvostossa heinäkuussa 2017 ja Brysselissä huhtikuussa 2018 järjestetyssä toisessa Syyria-konferenssissa Supporting the Future of Syria and the Region. Helmikuussa 2019 järjestetyssä London Initiative -konferenssissa ja maaliskuussa 2019 Brysselissä järjestetyssä kolmannessa konferenssissa kansainvälinen ja alueellinen avunantajayhteisö, mukaan lukien unioni, vahvisti jälleen aikomuksensa tukea Jordanian pyrkimyksiä pitää makrotalous vakaana ja parantaa kasvunäkymiä.
- (9) Syyrian kriisin puhjettua vuonna 2011 unioni on myöntänyt Jordanielle yli 2,1 miljardia euroa eri välineiden kautta, mukaan luettuna 380 miljoonaa euroa kahden makrotaloudellisen rahoitusohjelman puitteissa, jotta maata voidaan auttaa säilyttämään talouden vakaus, edistämään poliittisia ja taloudellisia uudistuksia ja vastaamaan Jordanian humanitaarisiin sekä kehitys- ja turvallisuustarpeisiin. Lisäksi Euroopan investointipankki on osoittanut Jordanielle noin 486 miljoonan euron suuruiset hankelainat.

- (10) Edelleen vaikean taloustilanteen ja heikkojen talousnäkökymien jatkuessa Jordania pyysi heinäkuussa 2019 unionilta lisää makrotaloudellista rahoitusapua.
- (11) IMF:n ohjelman toinen tarkastelu saatiin onnistuneesti päätökseen 6 päivänä toukokuuta 2019, minkä jälkeen IMF ja Jordania aloittivat keskustelut IMF:n jatko-ohjelmasta maaliskuun 2020 jälkeen, jolloin laajennetun rahoitusjärjestelyn odotetaan päättyvän.
- (12) Koska Jordania kuuluu naapuruuspolitiikan piiriin, sille olisi voitava myöntää unionin makrotaloudellista apua.
- (13) Unionin makrotaloudellisen rahoitusavun olisi oltava poikkeuksellinen rahoitusväline, jolla myönnetään sitomatonta ja kohdentamatonta maksutasetukea avunsaajan välittömiin ulkoisen rahoituksen tarpeisiin. Sillä olisi tuettava sellaisen politiikkaohjelman täytäntöönpanoa, joka sisältää tiukkoja ja välittömiä sopeutus- ja rakenneuudistustoimia maksutasetilanteen parantamiseksi lyhyellä aikavälillä.

- (14) Jordanian maksutaseessa on IMF:n ja muiden monenvälisten laitosten käyttöön asettamien varojen jälkeen edelleen rahoitusvaje, joten Jordanielle annettavaa unionin makrotaloudellista rahoitusapua pidetään tämänhetkisisissä poikkeusolosuhteissa yhdessä IMF:n ohjelman kanssa asianmukaisena vastauksena Jordanian unionille esittämään pyyntöön saada tukea taloutensa vakauttamiseen. Unionin makrotaloudellisella rahoitusavulla tuettaisiin Jordanian talouden vakauttamista ja rakenneuudistusohjelmaa täydentämällä IMF:n rahoitusjärjestelyllä käyttöön asetettuja resursseja.
- (15) Unionin makrotaloudellisella rahoitusavulla olisi tuettava kestävän ulkoisen rahoitusaseman palauttamista Jordaniaan ja siten tuettava sen taloudellista ja sosiaalista kehitystä.
- (16) Unionin makrotaloudellisen rahoitusavun määrän määrittämisessä käytetään perustana Jordanian jäljellä olevien ulkoisten rahoitustarpeiden määrän kokonaisvaltaista arviointia ja siinä otetaan huomioon maan kyky huolehtia rahoituksestaan omin varoin ja erityisesti sen käytössä olevat kansainväliset valuuttavarannot. Unionin makrotaloudellisella rahoitusavulla olisi täydennettävä IMF:n ja Maailmanpankin ohjelmia ja rahoitusta. Määritettäessä avun määrää huomioon otetaan myös kahden- ja monenvälisiltä avunantajilta odotetut rahoitusosuudet ja tarve varmistaa oikeudenmukainen taakanjako unionin ja muiden avunantajien välillä sekä unionin muiden ulkoisten rahoitusvälineiden aiempi käyttäminen Jordaniassa ja unionin kaikkien toimenpiteiden tuottama lisäarvo.

- (17) Komission olisi varmistettava, että unionin makrotaloudellinen rahoitusapu on oikeudellisesti ja sisällöltään ulkoisen toiminnan eri alojen keskeisten periaatteiden ja tavoitteiden, näillä aloilla toteutettujen toimenpiteiden ja muiden asiaankuuluvien unionin politiikkojen mukaista.
- (18) Unionin makrotaloudellisella rahoitusavulla olisi tuettava unionin Jordanian-suhteissa soveltamaa ulkoista politiikkaa. Komission yksiköiden ja Euroopan ulkosuhdehallinnon olisi työskenneltävä tiiviisti yhdessä koko makrotaloudellisen rahoitusapuoperaation keston ajan unionin ulkopoliittikan yhteensovittamiseksi ja sen johdonmukaisuuden varmistamiseksi.
- (19) Unionin makrotaloudellisella rahoitusavulla olisi tuettava Jordanian sitoutumista arvoihin, jotka ovat yhteisiä unionin kanssa, mukaan lukien demokratia, oikeusvaltioperiaate, hyvä hallintotapa, ihmisoikeuksien kunnioittaminen, kestävä kehitys ja köyhyyden vähentäminen, sekä sen sitoutumista avoimen, sääntöihin perustuvan ja oikeudenmukaisen kaupan periaatteisiin.

- (20) Unionin makrotaloudellisen rahoitusavun ennakoedellytyksenä olisi oltava, että Jordaniassa noudatetaan tehokkaita demokratian mekanismeja – kuten parlamentaarista monipuoluejärjestelmää – ja oikeusvaltioperiaatetta sekä taataan ihmisoikeuksien kunnioittaminen. Lisäksi unionin makrotaloudellisen rahoitusavun erityistavoitteina olisi oltava julkisten varainhoitojärjestelmien tehokkuuden, läpinäkyvyyden ja vastuullisuuden lisääminen Jordaniassa ja sellaisten rakenneuudistusten edistäminen, joilla pyritään tukemaan kestäväää ja osallistavaa kasvua, työpaikkojen luomista ja julkisen talouden vakauttamista. Komission ja Euroopan ulkosuhdehallinnon olisi säännöllisesti seurattava sekä ennakoedellytysten täyttymistä että näiden tavoitteiden saavuttamista.
- (21) Sen varmistamiseksi, että unionin makrotaloudelliseen rahoitusapuun liittyvät unionin taloudelliset edut suojataan tehokkaasti, Jordanian olisi toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä, jotka liittyvät petosten, korruption ja muiden rahoitusapuun mahdollisesti liittyvien sääntöjenvastaisuuksien estämiseen ja torjumiseen. Lisäksi komission ja Jordanian viranomaisten välisessä lainasopimuksessa olisi oltava määräykset, joilla Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) annetaan valtuudet Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU, Euratom) N:o 883/2013<sup>1</sup> ja neuvoston asetuksessa (Euratom, EY) N:o 2185/96<sup>2</sup> vahvistettujen säännösten ja menettelyjen mukaisesti tehdä tutkimuksia, mukaan luettuina paikan päällä suoritettavat tarkastukset ja todentamiset, ja joilla komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle annetaan valtuudet tehdä tarkastuksia unionin makrotaloudellisen rahoitusavun saatavuusaikana ja sen jälkeen.

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

<sup>2</sup> Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

- (22) Unionin makrotaloudellisen rahoitusavun maksaminen ei rajoita Euroopan parlamentin ja neuvoston valtuuksia budjettivallan käyttäjinä.
- (23) Unionin makrotaloudellisen rahoitusavun edellyttämien määrärahojen määrien olisi vastattava monivuotisessa rahoituskehyksessä vahvistettuja talousarviomäärärahoja.
- (24) Komission olisi hallinnoitava unionin makrotaloudellista rahoitusapua. Sen varmistamiseksi, että Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat seurata tämän päätöksen täytäntöönpanoa, komission olisi annettava niille säännöllisesti tietoja kyseisen rahoitusavun täytäntöönpanosta ja toimitettava niille asiaan liittyvät asiakirjat.
- (25) Jotta voidaan varmistaa tämän päätöksen yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011<sup>1</sup> mukaisesti.

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (26) Unionin makrotaloudelliseen rahoitusapuun olisi sovellettava talouspoliittisia ehtoja, jotka vahvistetaan yhteisymmärryspöytäkirjassa. Yhdenmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi sekä tehokkuussyistä komissio olisi valtuutettava neuvottelemaan tällaisista ehdoista Jordanian viranomaisten kanssa jäsenvaltioiden edustajista muodostuvan komitean valvonnassa asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti. Asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaan neuvoa-antavaa menettelyä olisi sovellettava pääsääntöisesti kaikkiin muihin kuin asetuksessa säädettyihin tapauksiin. Kun otetaan huomioon yli 90 miljoonan euron suuruisen rahoitusavun mahdollisesti huomattava vaikutus, on asianmukaista käyttää asetuksessa (EU) N:o 182/2011 täsmennettyä tarkastelumenettelyä kyseisen raja-arvon ylittävien toimien osalta. Kun otetaan huomioon unionin Jordanialle myöntämän makrotaloudellisen rahoitusavun määrä, yhteisymmärryspöytäkirjan hyväksymiseen ja tämän rahoitusavun mahdolliseen vähentämiseen, keskeyttämiseen tai peruuttamiseen olisi sovellettava kyseistä tarkastelumenettelyä,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## *1 artikla*

1. Unioni myöntää Jordanielle enintään 500 miljoonaa euroa makrotaloudellista rahoitusapua, jäljempänä 'unionin makrotaloudellinen rahoitusapu', tukeakseen maan talouden vakauttamista ja sen huomattavaa uudistusohjelmaa. Rahoitusavulla katetaan osa IMF:n ohjelmassa määritetyistä Jordanian maksutasetarpeista.
2. Unionin makrotaloudellinen rahoitusapu myönnetään Jordanielle kokonaisuudessaan lainoina. Komissiolle annetaan valtuudet lainata tarvittavat varat unionin puolesta pääomamarkkinoilta tai rahoituslaitoksilta ja lainata ne edelleen Jordanielle. Lainojen keskimääräinen takaisinmaksuaika saa olla enintään 15 vuotta.
3. Komissio hallinnoi unionin makrotaloudellisen rahoitusavun maksamista tavalla, joka on IMF:n ja Jordanian välisten sopimusten tai yhteisymmärryspöytäkirjojen sekä assosiaatiosopimuksessa vahvistettujen talousuudistusten keskeisten periaatteiden ja tavoitteiden mukainen.

Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle säännöllisesti tietoja unionin makrotaloudellisen rahoitusavun kehityksestä, sen maksaminen mukaan luettuna, ja toimittaa asiaan liittyvät asiakirjat näille toimielimille hyvissä ajoin.

4. Unionin makrotaloudellinen rahoitusapu on saatavilla kahden ja puolen vuoden ajan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yhteisymmärryspöytäkirjan voimaantulon jälkeisestä päivästä alkaen.
5. Jos Jordanian rahoitustarpeet vähenevät alkuperäisiin ennusteisiin nähden olennaisesti unionin makrotaloudellisen rahoitusavun maksukaudella, komissio vähentää avun määrää tai keskeyttää tai peruuttaa avun 7 artiklan 2 kohtaa noudattaen.

## *2 artikla*

1. Unionin makrotaloudellisen rahoitusavun edellytyksenä on se, että Jordania noudattaa tuloksellisia demokratian mekanismeja – kuten parlamentaarista monipuoluejärjestelmää – ja oikeusvaltioperiaatetta ja että se takaa ihmisoikeuksien kunnioittamisen.
2. Komissio ja Euroopan ulkosuhdehallinto valvovat 1 kohdassa säädetyn edellytyksen täyttymistä unionin makrotaloudellisen rahoitusavun koko elinkaaren ajan.
3. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa sovelletaan neuvoston päätöksen 2010/427/EU<sup>1</sup> mukaisesti.

---

<sup>1</sup> Neuvoston päätös 2010/427/EU, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta (EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30).

### 3 artikla

1. Komissio sopii 7 artiklan 2 kohtaa noudattaen Jordanian viranomaisten kanssa unionin makrotaloudelliseen rahoitusapuun liitettävistä selkeästi määritellyistä talouspolitiikkaa ja rahoitusta koskevista ehdoista, joissa keskitytään rakenneuudistuksiin ja vakaaseen julkiseen talouteen. Nämä talouspolitiikkaa ja rahoitusta koskevat ehdot vahvistetaan yhteisymmärryspöytäkirjassa, jäljempänä 'yhteisymmärryspöytäkirja', johon sisältyy mainittujen ehtojen täyttämisen aikataulu. Yhteisymmärryspöytäkirjassa vahvistettujen talouspolitiikkaa ja rahoitusta koskevien ehtojen on oltava yhdenmukaisia 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen sopimusten tai yhteisymmärryspöytäkirjojen kanssa, mukaan lukien Jordanian IMF:n tuella toteuttamat makrotalouden sopeutusohjelmat ja rakenneuudistusohjelmat.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuilla ehdoilla pyritään erityisesti parantamaan Jordanian julkisten varainhoitojärjestelmien tehokkuutta, läpinäkyvyyttä ja vastuullisuutta muun muassa unionin makrotaloudellisen rahoitusavun käytön osalta. Poliittikkatoimenpiteitä suunniteltaessa on otettava asianmukaisesti huomioon myös edistyminen markkinoiden vastavuoroisessa avaamisessa, sääntöihin perustuvan ja oikeudenmukaisen kaupan kehitys ja muut unionin ulkopoliittikan painopisteet. Komissio seuraa säännöllisesti, miten näiden tavoitteiden saavuttamisessa edistytään.

3. Unionin makrotaloudellisen rahoitusavun yksityiskohtaiset rahoitusehdot vahvistetaan komission ja Jordanian viranomaisten välisessä lainasopimuksessa, jäljempänä 'lainasopimus'.
4. Komissio tarkistaa säännöllisin väliajoin, että 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut edellytykset täyttyvät edelleen, mukaan lukien sen, onko Jordanian talouspolitiikka unionin makrotaloudellisen rahoitusavun tavoitteiden mukaista. Tätä varten komissio sovittaa toimintansa tiiviisti yhteen IMF:n ja Maailmanpankin sekä tarvittaessa Euroopan parlamentin ja neuvoston kanssa.

#### *4 artikla*

1. Komissio asettaa unionin makrotaloudellisen rahoitusavun saataville kolmessa lainaerässä edellyttäen, että 3 kohdassa tarkoitetut edellytykset täyttyvät. Kunkin erän suuruus vahvistetaan yhteisymmärryspöytäkirjassa.
2. Unionin makrotaloudellisen rahoitusavun määrät rahoitetaan tarvittaessa neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 480/2009<sup>1</sup> mukaisesti.

---

<sup>1</sup> Neuvoston asetukset (EY, Euratom) N:o 480/2009, annettu 25 päivänä toukokuuta 2009, takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille (EUVL L 145, 10.6.2009, s. 10).

3. Komissio tekee päätöksen erien maksamisesta sen perusteella, täyttyvätkö kaikki seuraavat edellytykset:
- a) 2 artiklan 1 kohdassa säädetty edellytys;
  - b) jatkuva tyydyttävä edistyminen sellaisen toimenpideohjelman täytäntöönpanossa, joka sisältää IMF:n muulla kuin ennalta varautuvalla luottojärjestelyllä tukemia tiukkoja sopeutus- ja rakenneuudistustoimia; ja
  - c) yhteisymmärryspöytäkirjassa sovittujen talouspolitiikkaa ja rahoitusta koskevien ehtojen noudattaminen tyydyttävällä tavalla.

Toinen erä voidaan lähtökohtaisesti maksaa aikaisintaan kolmen kuukauden kuluttua ensimmäisen erän maksamisesta. Kolmas erä voidaan lähtökohtaisesti maksaa aikaisintaan kolmen kuukauden kuluttua toisen erän maksamisesta.

4. Jos 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut edellytykset eivät täyty, komissio keskeyttää tilapäisesti unionin makrotaloudellisen rahoitusavun maksamisen tai peruuttaa sen. Tällaisissa tapauksissa se ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle keskeyttämisen tai peruuttamisen syyt.
5. Unionin makrotaloudellinen rahoitusapu maksetaan Jordanian keskuspankille. Ellei yhteisymmärryspöytäkirjassa toisin sovita ja edellyttäen, että siinä vahvistetaan jäljellä oleva julkisen talouden rahoitustarve, unionin varat voidaan siirtää Jordanian valtiovarainministeriölle, joka on lopullinen avunsaaja.

## 5 artikla

1. Unionin makrotaloudelliseen rahoitusapuun liittyvät lainanotto- ja lainanantotoimet suoritetaan euromääräisinä ja käyttäen samaa arvopäivää, eikä niistä saa aiheutua unionille tilannetta, jossa anto- ja ottolainauksen maturiteetit poikkeavat toisistaan, eikä unionia saa asettaa alttiiksi valuuttakurssi- tai korkoriskeille tai muille kaupallisille riskeille.
2. Olosuhteiden salliessa ja Jordanian pyynnöstä komissio voi toteuttaa tarvittavat toimet sen varmistamiseksi, että lainaehtoihin sisältyy aikaistettua takaisinmaksua koskeva lauseke ja että vastaava lauseke sisältyy myös lainanottoehtoihin.
3. Jos olosuhteet sallivat lainan korkokannan parantamisen ja jos Jordania sitä pyytää, komissio voi päättää jälleenaahoittaa kaikki alkuperäiset lainansa tai osan niistä tai se voi järjestellä rahoitusehdot uudelleen. Jälleenaahoitus- tai uudelleenjärjestelytoimet on toteutettava 1 ja 4 kohdan mukaisesti, eivätkä ne saa pidentää kyseisten lainojen maturiteettia tai kasvattaa jälleenaahoituksen tai uudelleenjärjestelyn ajankohtana jäljellä olevan pääoman määrää.
4. Jordanian on maksettava kaikki kulut, joita unionille aiheutuu tämän päätöksen mukaisista lainanotto- ja lainanantotoimista.
5. Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen toimien etenemisestä.

## 6 artikla

1. Unionin makrotaloudellisen rahoitusavun täytäntöönpanossa noudatetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU, Euratom) 2018/1046<sup>1</sup>.
2. Unionin makrotaloudellinen rahoitusapu pannaan täytäntöön suoran hallinnoinnin avulla.
3. Lainasopimukseen on sisällytettävä määräykset, joilla
  - a) varmistetaan, että Jordania tarkistaa säännöllisesti, että unionin yleisestä talousarviosta myönnettyä rahoitusta on käytetty oikein, toteuttaa tarkoituksenmukaiset toimenpiteet väärinkäytösten ja petosten estämiseksi ja tarpeen mukaan ryhtyy oikeudellisiin toimiin periäkseen takaisin mahdolliset tämän päätöksen nojalla myönnettyt varat, jotka on käytetty väärin;

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

- b) varmistetaan unionin taloudellisten etujen suojaaminen ja varsinkin määrätään erityistoimenpiteistä unionin makrotaloudelliseen rahoitusapuun kohdistuvien petosten, korruption ja muiden sääntöjenvastaisuuksien estämiseksi ja torjumiseksi neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2988/95<sup>1</sup>, asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 ja asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 mukaisesti. Tätä varten OLAFille on nimenomaisesti annettava valtuudet suorittaa tutkimuksia, mukaan lukien erityisesti paikan päällä suoritettavat tarkastukset ja todentamiset, joihin sisältyy digitaalinen rikostutkinta ja haastatteluja;
- c) annetaan komissiolle (OLAFille), tai sen edustajille nimenomaiset valtuudet suorittaa tarkastuksia, paikan päällä suoritettavat tarkastukset ja todentamiset mukaan lukien;
- d) annetaan komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle nimenomaiset valtuudet tehdä tarkastuksia unionin makrotaloudellisen rahoitusavun saatavuusaikana ja sen jälkeen, mukaan lukien asiakirjoihin ja tarkastuskäynteihin perustuvat tarkastukset, kuten operatiiviset arvioinnit;
- e) varmistetaan, että unionilla on oikeus lainan aikaistettuun takaisinmaksuun, jos on osoitettu, että Jordania on unionin makrotaloudellisen rahoitusavun hallinnoinnissa sekaantunut petokseen tai lahjontaan tai mihin tahansa muuhun unionin taloudellisia etuja vahingoittavaan laittomaan toimintaan;
- f) varmistetaan, että Jordania maksaa kaikki kulut, joita unionille aiheutuu tämän päätöksen mukaisista lainanotto- ja lainanantotoimista.

---

<sup>1</sup> Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

4. Ennen unionin makrotaloudellisen rahoitusavun täytäntöönpanoa komissio selvittää operatiivisen arvioinnin avulla, ovatko rahoitusavun kannalta merkitykselliset Jordanian rahoitusjärjestelyt, hallintomenettelyt sekä sisäiset ja ulkoiset valvontamekanismit moitteettomia.

#### *7 artikla*

1. Komissiota avustaa komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

#### *8 artikla*

1. Komissio antaa vuosittain viimeistään 30 päivänä kesäkuuta Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän päätöksen täytäntöönpanosta edellisen vuoden aikana, täytäntöönpanoa koskeva arviointi mukaan lukien. Kertomuksessa on
  - a) tarkasteltava edistymistä unionin makrotaloudellisen rahoitusavun täytäntöönpanossa;
  - b) arvioitava Jordanian taloudellista tilannetta ja näkymiä sekä edistymistä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen politiikkatoimenpiteiden toteuttamisessa;

- c) osoitettava yhteys yhteisymmärryspöytäkirjassa vahvistettujen talouspoliittisten ehtojen, Jordaniassa meneillään olevan talous- ja finanssipoliittisen kehityksen sekä unionin makrotaloudellisen rahoitusavun erien maksamista koskevien komission päätösten välillä.
2. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään kahden vuoden kuluttua 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettun saatavuusajan päättymisestä jälkiarviointikertomuksen, jossa arvioidaan päätökseen saadun unionin makrotaloudellisen rahoitusavun tuloksia ja tehokkuutta ja sitä, missä määrin rahoitusapu on myötävaikuttanut sille asetettujen tavoitteiden saavuttamiseen.

### *9 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Strasbourgissa

*Euroopan parlamentin puolesta*  
*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*